

TRANSFER

Herausgegeben von Gerd Antos und Sigurd Wichter

Anna Lewandowska / Matthias Ballod
(Hrsg.)

Wissenstransfer durch Deutsch als Fremdsprache

Eine internationale Perspektive



PETER LANG
EDITION

10

WISSENSCHAFTEN

Inhaltsverzeichnis

Anna Lewandowska / Matthias Ballod Wissenstransfer durch Deutsch als Fremdsprache. Eine internationale Perspektive	1
Wolfgang Mieder Viele Wege führen zur Globalisierung. Zur Übersetzung und Verbreitung angloamerikanischer Sprichwörter in Europa	7
Alaa Moustafa Grundlagen des Grammatik-Transfers. Zur Standardisierung der grammatischen Terminologie in DaF am Beispiel <i>Konjunktionen</i>	29
Stojan Bračić Germanistische Hochschuldidaktik als Teilaspekt von DaF. Wie viel Praxis macht die Theorie überflüssig?	59
Marina Foschi Albert Textkompetenz im universitären DaF-Bereich	71
Waldemar Czachur Zu den Zielen und Aufgaben der textlinguistischen Seminare in der fremdsprachigen Germanistik	83
Roman Opilowski Textlinguistik, neue Medien und Marketing in DaF-Seminaren der Breslauer Germanistik	93
Jan Iluk Binsenweisheiten und empirische Befunde zur Rolle des Schreibens im Fremdsprachenerwerb	103

Marta Czyżewska

Deutschlernen in Polen – Motive, Erfahrungen und Perspektiven
der Germanistikstudierenden am Beispiel der Universität Warschau 119

Edyta Grotek

Quo vadis, polnische Germanistik? Einige Reflexionen über
die Gegenwart und Zukunft der deutschen Philologie in Polen 137

Zofia Bilut-Homplewicz

Zum Profil des Germanistikstudiums in Polen vor der Bologna-Reform 153

Tatsuya Ohta

Die Deutschlehrausbildung an japanischen Universitäten –
Über die Notwendigkeit einer Neuausrichtung 161

Anna Lewandowska / Gerd Antos

Üben als Wissenstransfer. Am Beispiel von Deutsch als Fremdsprache 177